

καὶ εἰς τὸ Ἐξωτερικὸν καλοὺς διπλωμάτας, πρέπει νὰ ζωγραφίζωμεν μὲ χρώματα· Ε λ λ η ν i x α ·

Ἐν τούτοις μὴ νομίσῃ κανεῖς δτι εἰμαι βέβαιος δι' δλ' αὐτά. Ἐπεῖη γῶ, ἐρμηνεύω, ἀλλὰ δὲν ἐπισφργίζω. "Αλλος ἔξαρνα εἰμι πορεὶ νὰ μᾶς ἀποδεῖξῃ δτι δι Γιαννόπουλος κάποτε παραλογίζεται· δτι αὐτὰ δὲν ἔχουν καμμίαν σχέσιν μεταξύ των, καὶ δτι μία νεοελληνική ἀναγέννησις,—ἡ ὅποια ἥρχισεν ἥδη,—εἰμι πορεὶ νὰ τελειώσῃ ἔξαρτε κατ' ἄλλο σύστημα, παραδείγματος χάριν μὲ ἀρθρονον Εὐρωπαῖσμόν, δι ποτος δὲν εἰνε τίποτε ἄλλο παρὰ δι πρατίστης ἑλληνισμὸς διαλεγμένος καὶ διύλισμένος...

Ἄδιάφορον! Ἐγὼ τοῦτο γνωρίζω μόνον: "Οτι δσον συζητήσιμος καὶ προβληματική, ἀν εἰνε ἡ κοινωνιολογική, ἡ πολιτική, ἡ ἴστορική καὶ ἡ ἄλλη ἀξία του ἔργου του Γιαννοπόδου, ἡ αἰσθητική του ὅμως ἀξία είνε ἀναντίρρητος. "Αν ζήσῃ, θὰ ζήσῃ δι' αὐτό. Καὶ θὰ τὸ μελετοῦν μίαν ἡμέραν καὶ θὰ τὸ συμβούλευνωται. Θὰ ἔχῃ περίπου διὰ τὴν Ἑλλάδα τὴν ἐπίδρασιν τὴν ὅποιαν εἰς τὴν Ἀγγλίαν τὸ ἔργον του Ράσκιν. Καὶ ἀν δὲν θὰ ἐπαναστατήσῃ τὸ διοικητικὸν μας σύστημα, καὶ ἀν δὲν θὰ καταρρίψῃ τὴν συναλλαγήν, ἀφεύκτως ἔμως θὰ μεταμορφώσῃ μίαν ἡμέραν... τούλαχιστον τὸ σ α λ δ ν i μας.

ἀνατροφήν. Ὅπηρεσεν δὲ ἵδεωδης τύπος τοῦ ἐφύδου, ὥραιότατος καὶ κομψότατος πάντοτε, τὸ πρότυπον τοῦ συρμοῦ διὰ τοὺς νέους τῆς ἐποχῆς του· Χαρακτήρ ἀδαμαντίνος· γενναῖος, ἀφεδος, ἀκαμπτος, ἀκλόνητος. "Αλλ' εὐγενῆς κατὰ τὴν ψυχὴν καὶ τὸν τρόπους, καλές, τρυφερές, ἀφσιωμένος. Βιοποριστικὸν ἐπάγγελμα κανέν. "Αλλο δὲν ἔκαμεν εἰς τὴν ζωήν του, παρὰ νὰ σκέπτεται, νὰ μελετᾷ καὶ νὰ γράφῃ. "Ἐπάλαισεν ἐναντίον τῶν πάντων διὰ νὰ μείνῃ ἐλεύθερος, —καὶ τὸ κατώρθωσε.

'Αθηναϊ

ΓΡΗΓΟΡΙΟΣ ΞΕΝΟΠΟΓΛΟΣ

ΦΙΛΟΛΟΓΙΚΟΝ ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΙΜΑ

ΟΙ ΔΙΑΒΑΖΟΝΤΕΣ

Ο μολογῶ ὅτι ὅταν διὰ πρώτην φορὰν ἦλθα στὴν Αἴγυπτον διὰ νὰ ἔξασκήσω τὸ ἐπάγγελμά μου ὡς δημοσιογράφος, ἐξεπλάγην ὅταν ἤκουσα ἀπὸ τὸ στόμα διακεκριμένου ὅσον καὶ ἀγαπητοῦ συναδέλφου ἀπογοητευτικὸς κρίσεις διὰ τὸ κοινὸν, τὸ ἀναγνώσκον καὶ δυνάμειν νὰ ὑποστηρίξῃ τὴν προσαγωγὴν τῆς καλλιεργείας τῶν γραμμάτων καὶ ἐδῶ μὲ τὴν αὐτὴν ἐπιτυχίαν ποῦ ἐπιδεικνύει εἰς τὴν ἀνάπτυξιν τοῦ ἐμπορίου καὶ τοῦ πλούτου.

Ἐξέφραζα, ἐνθυμοῦμαι, τότε τὴν ἀπορίαν μου διὰ τὴν ηγετικὴν κατάστασιν εἰς τὴν ὅποιαν εὑρίσκεται ὁ ἐν Αἴγυπτῳ ἐλληνικὸς τύπος ἐν παραβολῇ πρὸς τὸν Ἀθηναϊκὸν τοιοῦτον. Καὶ ἡ ἔξηγός μου ἐδόθη σαφής, ἀπερίφραστος, μπαλταδοειδῆς.

— Γιατὶ νὰ βγαίνουμε καλλίτεροι; Μήπως ὑπόρχει κοινὸν ἀπαιτητικὸν, μὲ ἀξιώστεις μεγαλειτέρας, ποῦ νὰ μᾶς ὠδήσῃ εἰς τελειοποίητιν, ποῦ νὰ ὑπεκτίνση τὸν συναγωνισμὸν καὶ νὰ προκαλέσῃ ἐπομένως τὴν πρόσδοσον; Τίποτε ἀπὸ αὐτὰ δὲν ἐνδιαφέρουν καὶ μὴ κανέσται. "Ο κόσμος ἀγοράζει τὴν ἐφημερίδες γιὰ νὰ διαβάσῃ πρώτα τὴν στήλην τοῦ χρηματιστηρίου. Καὶ ὑστερά, τὸ βράδυ, μετά τὸ δεῖπνον, ἐν τοῦ μείνη καιρὸς, νὰ πιῇ καὶ μιὰ ματιὰ εἰς τὸ λοιπὸν μέρος τοῦ φύλλου.

— Απολογίαν δὲν ἔσπεινων τὴν ἀνωτέρω καὶ μαλιστα ἀπὸ ἐμένα τὸν φρέσκο, τὸν ἀγνοοῦντα τελείως καὶ τὴν Αἴγυπτον καὶ τὸ κοινὸν της. "Ομολογῶ δὲ ἀκόμη ὅτι ἡ νυκτιάσθην κατόπιν καὶ ἐπὶ πολὺ νὰ παραδεχθῶ ὅσα ἤκουσα καὶ ν' ἀπογοητεῦω τελείως διὰ τὴν πρόσδοσον παντὸς ὅτι ἀφορᾷ τὸν ἡμερήσιον καὶ τὸν περιοδικὸν τύπον καὶ τοὺς γράφοντας αὐτόν.

Θὰ τελείωσω μὲ τὸ στιγμιότυπον τοῦ συγγραφέως· "Ο Περικλῆς Γιαννόπουλος θὰ εἰνε ἐπάνω κάτω τριανταπέντε ἑτῶν. Γόνος καλλίστης πατρινῆς οἰκογενείας, εἰς τὴν ὅποιαν διελεῖ τὴν ἀρίστην του

Τηνήρχε όμως κάτι τὸ ὅποιον διαρκῶς μοῦ ἔχαλουσε τὸ μυαλό. Αὐτὸ δὲ τὸ εἰξευρά ἀπὸ τὰς Ἀθήνας. Ἐγνώριζα δηλ. ὅτι αἱ Ἀθηναὶ καὶ ἐφημερίδες εἶχον καὶ ἔχουν ἀκόμη σημαντικάς προσόδους ἀπὸ τὴν ἐν Αἰγύπτῳ διάδοσιν των. Παρετήρησα δὲ πάντοτε ὅτι καθεὶς συγγραφεὺς, καθεὶς διακεριμένη προσωπικότης ἐκ τοῦ κύκλου τῶν γραφόντων, ἔκανε καὶ ἐνα ταξιδιάκι εἰς τὴν Αἴγυπτον. Καὶ ἀπὸ κανένα δὲν ἤκουστα ποτὲ διατυπώμενον καὶ τὸ ἐλάχιστον ἔστω παράπονον κατὰ τῶν δμογενῶν.

Παρηκολούθησα ἐπίστης τὴν κίνησιν τοῦ Πρακτορείου τῶν ἐφημερίδων. Καὶ εὗρον ὅτι ἡ κυκλοφορία τῶν Ἀθηναϊκῶν φύλλων εἶναι σημαντική, αφ' εὗ εἰς τὴν Ἀλεξανδρειαν μόνον πωλοῦνται τέσσαρες χιλιάδες φύλλων τὴν ἑδομαρά, κατὸ μέσον ὄρου.

Καὶ ἐπειδὴ μὲ τὸν νοῦν εὑρέθηκε ἡ θεότης, ὅπως λέγει καὶ τὸ λαϊκὸν λόγιον, εὐρῆκα πειρά ἐγώ ὡς συμπέρασμα ὅλων αὐτῶν τῶν δεδομένων ὅτι στρατὴν ιδέα ἐπικρατεῖ διὰ τὸ ἀνά τὴν Αἴγυπτον κοινὸν ἐπὶ τοῦ κεφαλαίου αὐτοῦ.

Διότι ἀφ' οὐδὲν διαβάζει μὲ ἀπληστίαν τὰς ἀθηναϊκὰς ἐφημερίδας καὶ τὰ περιοδικὰ καὶ ἀγοράζει προσύμματα τὰ προσέντα τῆς Ἑλληνικῆς φιλολογίας ποὺ τοῦ φουρνίρουν καθεὶς λόγο ἀπὸ τὴν πρωτεύουσαν, γιατὶ παρακαλῶ νὰ μὴ διαβάσῃ καὶ νὰ μὴν ὑποστηρίξῃ τὴν ἐντοπίαν—ἀς τὸ πούμε ἔστι—παραγωγὴν, ἐφ' ὃσον αὐτὴ εἶναι ἐφάμιλλος πρὸς τὴν ἄλλην;

Χωρὶς νὰ λογαριάσω καὶ τὴν ἄλλην σκέψιν, ἐπειδὴ ἡμπορεῖ νὰ θεωρηθῇ τολμηρά. "Οτι τὰ ἀναγνώσκεται κοινὰ δὲν γενινόνται ἀλλὰ δημιουργοῦνται ἀπὸ τὰς εἰδικότητας. Μήπως τάχα πρὸ δεκαπενταετίας εἰς τὴν Ἑλλάδα ὑπῆρχε τὸ κοινὸν τὸ ὅποιον ὑπάρχει σήμερον καὶ ἡ λογογραφία καὶ ἡ δημοσιογραφία εύρισκετο εἰς τὸ ὕψος τὸ ὅποιον εύρισκεται σήμερον;

"Ἐρωτήσατε ἔσους ἔχεσταν πρὸ δεκαπενταετίας εἰς τὰς Ἀθήνας, ἀνακατευμένοι εἰς τὴν ζωὴν τῶν γραμμάτων, καὶ θά ἴδητε τὶ θὰ σᾶς εἴπουν. "Ηρκεσεν ὄμως νὰ εὐρεθοῦν πέντε-δέκα ξύθρωποι μὲ θέλησιν πρὸς δράσιν, οἱ ὅποιοι νὰ ἐγκαταλείψουν τὴν πεπατημένην, κατορθώσαντες οὕτω καὶ νὰ προαγάγουν καὶ νὰ προαχθοῦν.

* *

Αὐτὸ λοιπὸν ἀκριβῶς συμβαίνει καὶ ἐδῶ σήμερον. Προσχωροῦμεν ἐπὶ τῆς ὁδοῦ τῆς ἀποτελουσῆς ἀναχρονισμὸν διὰ τὸν πρυγόσμιον τύπον, ἀφ' οὐ τὴν εὐρήκαμεν ἐτοιμην χωρὶς δυσκολίας καὶ χωρὶς ἐμπόδια. Ἐλάχισται δὲ εἶναι αἱ ἔξαιρέσεις ποὺ ἡμποροῦν νὰ σημειωθοῦν, ἀνδρῶν ποὺ ἡθέλουν νὰ κάμουν κάτι περισσότερον, κάτι καλλιτερούν, κάτι τελειότερον. Καὶ αὐτοὶ ὄμως τὸ ἀφῆκαν οἱ πλειστοὶ στὴν μέση, διὰ πολλοὺς καὶ διαφόρους λόγους ἐκ τῶν ὅποιων κυριώτεροι κατ' ἐμὲ εἶναι ἡ ἐλλειψις συναγωνισμοῦ ἢ ἡ ἐπίδοσις εἰς ἄλλας ἀσχολίας μᾶλλον πεζάς ἵσως, πάντως ὄμως περισσότερον προσοδοφόρους.

Τὶ πταίει ἐπομένως τὸ κοινὸν, τὸ milieu, ὥπως τὸ

ὄνομαζομεν; Τοῦ παρουσιάσαμεν μέχρι σήμερον τίποτε τὸ καλὸν τὸ ὅποιον περιεφρόντησε καὶ παρημέλησε καὶ τὸ ἀφῆκε νὰ καταρρεύσῃ; "Οχι, βεβαίως. Καὶ μοῦ φαίνεται ὅτι ἀντὶ νὰ κατηγοροῦμεν εἴμεθα ἡμεῖς οἱ ἀξιοκαπηγόροι, κατὰ τῶν ὅποιων ὁ κόσμος ἔχει νὰ διατυπώσῃ δικαια παράπονα διὰ τὴν προσβολὴν ποὺ κάμνομεν εἰς τὴν ἀντίληψιν καὶ τὴν αισθητικὴν του. 'Ομολογῶ δὲ ὅτι ἔρχονται στηγμαὶ καθ' αἱ ἀπορῶ πῶς μᾶς ἀνέχεται ἀκούη μὲ τέτοια χάλια καὶ δὲν μᾶς καταδίκασει εἰς τὸ δι' ἀπίτιας θάνατον.

Εἰς ὅλα αὐτὰ ὑπάρχουν βεβαίως καὶ αἱ ἀντιρρίσεις, αἱ ὅποικι θά σᾶς εἴπουν ὅτι διὰ νὰ προαχθῇ καὶ νὰ ἔξυψωθῇ εἰς περιωτὴν τὸ ἐπάγγελμα ὁφείλει νὰ ὑποβληθῇ εἰς κόπους καὶ θυσίας καὶ δημιουργίας αἱ ὅποιαι ἵσως δὲν θὰ εἶναι δύνατὸν ν' ἀντιμετωπισθῶν ἀπὸ τὰς προσβολῆς ποὺ ἡμπορεῖ νὰ δώσῃ ἡ ἔξαπλωσις καὶ ἡ κυκλοφορία. Αὐτὸ δὲν τὸ συζητῶ, ἀν καὶ μοῦ φαίνεται ὅτι δὲν εἶναι σωτό καθ' ὅλην γρίπαν. 'Επιμένω ὄμως εἰς τὸ ὅτι ἡμποροῦσε νὰ γίνεται κάτι περισσότερον ἀπὸ ἐκεῖνο τὸ ὅποιον μέχρι σήμερον γίνεται.

* *

'Επῆρα ὄμως παρατηρῶ τὸν κατήφορον καὶ κινδυνεύω νὰ ἐκληφθῶ ὡς θέλω νὰ καυτηριάσω ἀλλούς η νὰ ἔξαρω τὴν ἀξίαν μου. Παρακαλῶ νὰ μὴ φαντασθῇ κανεὶς τέτοιο πράγμα καὶ διαβεβαιῶ ὅτι πάντοτε ἐσυνείδησα νὰ τάσσω τὸν ἑαυτόν μου εἰς τὴν θέσιν του, η δόσια καὶ διὰ τὴν ἐν Αἴγυπτῳ δημοσιογραφίαν δὲν ἀνέγεται εἰς τὴν πρώτην γραμμήν. "Οσα παρέθηκα ἀνωτέρω εἶναι γνώμαι ὡχι ἀνθρώπου ανήκοντος εἰς τὸ ἐπάγγελμα, ἀλλὰ προσώπου ἀντιπροσωπεύοντος μὲ αὐτὰς τὰς σκέψεις καὶ ἀλλου κόσμου. Εἰς αὐτὸ δὲ πολὺ φοβούμαι ὅτι δὲν θὰ εὑρεθῇ κανεὶς νὰ μὲ διαψεύσῃ.

'Ενδιαφέρομαι ἀπὸ διττῆς ἀπόψεως διὰ τὴν παρ' ἡμῖν πρόδοον τοῦ τύπου. Καὶ ως . . . ἐπαγγελματίας καὶ ως ἄτομον. Διὰ τοῦτο μετὰ στοργῆς παρακαλούσῳ τὸν δράστιν τῶν εὐγενῶν νέων ποὺ ἰδρυσταν καὶ διευθύνουν τὸ παρὸν περιοδικὸν καὶ μὲ ἀληθινὴν ἐκτίμησιν παρατηρῶ τὰς προσπαθείας καὶ τοὺς κόπους ποὺ καταβίλλουν διὰ νὰ τὸ καταστήσουν ἐπανιετὸν δείγμα τῆς ἐν Αἴγυπτῳ φιλολογικῆς κινήσεως.

Δὲν θέλω οὔτε νὰ τοὺς ἐπανίστω οὔτε νὰ τοὺς κολακεύσω μὲ ὅσα γράφω περὶ αὐτῶν. Τοὺς διαβεβαιῶ ὄμως μὲ τὸν ἐπιστημότερον τρόπον ὅτι η εὐγενὴς ιδέα τῶν καὶ αἱ ἀκαταβήτοι μέριμναί των δίδουν ἐνα τζηλευτὸν παραδειγμα, μέταν ὥθησιν πρὸς τὰ πρόσω τὴν ὅποιαν θὰ εἶναι εύτυχεις ἐάν κατορθώσουν νὰ ἐπιτελέσουν πρώτοι αὐτοὶ, γενόμενοι σκαπανεῖς μιᾶς διαπλάσεως, μιᾶς νέας ζωῆς, ὥπως καὶ διάτολος ποὺ ἐξέλεξαν διὰ τὸ περιοδικὸν λέγει τόσον προσφωνᾶς καὶ καταλλήλως.

'Η αὐξησις τῆς ὑλῆς του ἀποτελεῖ ἐν ἐπὶ πλέον βῆμα εἰς τὴν δύσκολον πρὸς τὰ πρόσω πορείαν. Τὸ ὅποιον ὄμως συνετελέσθη θῦμ. Καὶ αὐτὸ μοῦ δίδει τὸ δικαίωμα

νὰ ἐλπίζω ὅτι καθ' ἑκάστην τελειοποιούμενην καὶ ἑκκαῖον τὸν ζῆλον καὶ τὸν φόβον αἰκόμη θὰ κατορθώσῃ στγὰ σιγὰ νὰ γίνῃ τὸ παλλαδίου τῶν γραφόντων τῆς Αἰγύπτου καὶ ὁ πρόσκοπος ποῦ θ' ἀναγγεῖλη τὴν ἀνατολὴν καὶ ἄλλων ἔργων καὶ ἄλλων περισσιῶν, τὰ ἐποίη δὲν θὰ τολμήσουν βεβαίως νὰ ζεμνιτίσουν, ἐφ' ὅσον δὲν θὰ είναι ἀν ὅχι καλλίτερα, ἐφάμιλλα τούλαχιστον πρὸς αὐτό.

Θὰ είνε δὲ καὶ τούτο μόνον ἕνα μέγα κέρδος καὶ διὰ τὴν πρόσδον τοῦ τύπου καὶ διὰ τὴν καλλιέργειαν τῆς φιλολογικῆς κινήσεως καὶ διὰ τοὺς γράφοντας καὶ διὰ τοὺς διαβάζοντας οἱ ὅποιοι οὐτε γυρίζουν σήμερον νὰ μᾶς κυττάξουν.

Δ. ΜΟΣΧΟΝΑΣ

ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Τὰ θεατρικὰ τῶν Λαθηνῶν εὑρίσκονται εἰς τὴν περίοδον τῆς μεσοβασιλείας μεταξὺ ὑπαίθρου καὶ ἑστεγασμένου, ἀναλόγως τῆς ἐπιεικείας τοῦ ἐκπεψυλισμένου ἀττικοῦ οὐρανοῦ.

Ἡ «Νέα Σκηνὴ», ἀποσυντεθεῖσα ἔλαβε μορφὴν περιπλανωμένου 'Ιουδαίου, οἱ δὲ μύσται κατήγνησαν ἀληθῶς σκηνίται, καὶ οὕτως ἀπαντόμενον ἔνθεν μέν τῇ Κυδέλην καὶ τὸν Μυράτ, ἔκειθεν τὸν Χρυσομάλλην καὶ Λεπενιώτην, ἔκεισα δὲ τὸν Λέστον Παπαγεωργίου κτλ. Ἐκαστος ἡθέλησε νὰ θέσῃ ὑπὸ δοκιμῆς τὴν προσωπικότητά του. Τίς δὲ νικητής; πιστεύω δὲν μόνος ὁ ἀλλάθωστος Ταμίας τοῦ θεάτρου θὰ είναι εἰς κατάστασιν νὰ ἀνακηρύξῃ.

Ο Οἰκονόμους καὶ αὐτὸς κάπου ἔστεγάσθη μὲ τημηατικὴν καὶ κάπως ἀπομικηνὸν ιδιότητα διευθυντὸν Βασιλικοῦ Θίασου. Δὲν δυνάμεθα ὑπὸ τοιούτους δρούσους νὰ τὸν συγχαρώμενον μὲ δλα τὰ καλὰ ἀποτελέσματα καὶ τὰς ἐπιτυχίας του. Ἡ θέσις του είναι λεπτὴ καὶ δύσκολος δὲν πρέπει δὲ νὰ πωλῇ πρωτότοκα ἀντὶ πινακίου φανῆς. Αἱ ακεφάλη καλῶς καὶ θὰ μᾶς δώσῃ δίκαιον.

Μόνον πρὸ εὐπροσώπου θεάτρου θὰ γίτο λυσιτελές νὰ παρρησιάζετο ὁ δλόκληρος ὁ Βασιλικὸς Θίασος καὶ νὰ συνεχρωτίζετο ἐπωφελῶς μὲ τὸν πολὺν κόσμον.

Ο αἰώνιος Castellano εὑρίσκει κατὰ τὸ δῆλο λεγόμενον τὸν μῆνα ποῦ τρέφει τοὺς ἔνδεκα μεταφέρει ἀπὸ θεάτρου εἰς θέατρον ως ἄλλος Barnoum τοὺς πολυτλήμονας ὑπηκόους του καὶ φαίνεται νὰ ἔχῃ πολὺ succès ἐξ ὅσων παρὰ τοῦ μοναδικοῦ μας Σουρῆ διαπονθαγόμενοι μανθάνομεν.

Τὴν χειμερινὴν θεατρικὴν κίνησιν τῶν Λαθηνῶν θὰ μεταδώσωμεν εἰς τοὺς ἀναγνώστας τῆς «Νέας Ζωῆς» προσεχῶς.

Μετὰ πολιώθυνον νόσον ἔξεμέτρησε τὸ δῆμον εἰς συμπαθητικώτατος ἀθενῆς διὰ τὸ Πανελλήνιον « ὁ Μελοδραματικὸς Ἑλληνικὸς Θίασος ». Μᾶς τὸ ἀνήγγειλε μετὰ συντριβῆς καρδίας ἐκείνος ὅστις κυριολεκτικῶς ἐπιστεγαί αἷμα εἰς τὴν νοσηλεῖαν καὶ εἰς τὴν συντήρησιν τοῦ τοσούτου προσφιλοῦς αὐτοῦ ὀνείρου, ὁ Νιόνιος Λαυραγκακας.

Διστυχῶς ἐπηλγήθευσεν ἡ ἀρνητικὴ πεποιθήσεις μας δὲς εἰς μάτηην προσεπάθουν νὰ μᾶς φανατίσωσι περὶ τοῦ δυνατοῦ τῆς συγκροτήσεως Ἑλληνικοῦ μελοδράματος ἀστέγον καὶ πλανεδίου. Καὶ ἡδη μίλιν εὐχήν πρὸ τοῦ φερέτρου τοιούτου νεκροῦ ἀποτείνομεν πρὸ τὸν θεον 'Απόλλωνα: Νά μὴ γίναις λήθαργος αὐτὴν τὴν φοράν ἀλλὰ δριστικός ὁ δάνατος, ἀν δὲν πρόκηται ἐκ τῆς

τέφρας του νὰ ἀναγεννηθῇ ἀκμαίστερος καὶ εὐπροσιπτέρος. Γένοιτο!

Μετὰ χαρᾶς ἀπεριορίστου μανθάνομεν ἀπὸ τὰ ἐπίσημα ἵταλικὰ φύλλα τὴν θριαμβευτικὴν ἐπιτυχίαν τοῦ Σαμάρα παὶ τὸ νέον του μελόδραμα τὴν Mademoiselle de Belle Isle. Περὶ τοῦ ἔργου ἀρκετά ἔξεθεσμεν εἰς τὸ παρελθόν φυλλάδιον τῆς «Νέας Ζωῆς» μεθ' ὑπερηφανίας ἔτι ὑπῆρχαμεν οἱ πρότεινοι σαλπιγκταὶ διασαλπίσαντες τὰ «Ἐλληνικὰ ταῦτα νικητήρια».

Τὸ ἔργον ἐδόθη μὲ λαμπράν ἐκτέλεσιν ἀπὸ τοὺς ἀστιδόντες κυρίας Carelli καὶ D'Arneiro καὶ τοὺς κυρίους Renaud καὶ Schiavazzi εἰς τὸ Λυρικὸν Θέατρον τοῦ Lonzogno ἐν Μίλανῳ.

Εἴθε ἡ ἐπιτυχία αὕτη νὰ γίναις ἡ ἀπαρχὴ καὶ ἡ πρώτη δάφνη ἐκ τῆς οερᾶς παγκοσμίου "Ἀλτεως" ἡ στέφασα τὸ μέτωπον τοῦ ἐμπνευσμένου καλλιτέχνου πρὸς δόξαν του καὶ δόξαν τῆς μικρᾶς μὲν ἀλλὰ καὶ τόσον ἀκριβῆς μας Πατρίδος!

Εἰς τὸ Λυρικὸν Θέατρον τοῦ Μίλανου δίδεται ἐπὶ τοῦ παρόντος ἡ Zaza τοῦ Leoncavallo ὁ Andrea Chenier τοῦ Giordano.

Εἰς τὸ αὐτὸν θέατρον ἐδόθη καὶ τὸ νέον μελόδραμα Editha τοῦ συνθέτου Carbonieri ἀλλ' ἀπέτυχε, ἀναμένεται δὲ προσεχῶς ἡ Mademoiselle de Belle Isle τοῦ ιδικοῦ μας Σαμάρα.

Τὸ Dal-Verne τῆς αὐτῆς πόλεως γίνοιτος ἡδη τὴν φινιοπωριγήν του περίοδου μὲ τὸ μελόδραμα Damnation de Faust τοῦ Berlioz, εἰς δὲ τὸ θέατρον κωμῳδίας Manzoni ἀναμένεται ὡς νεωτερισμός τὸ ἔργον τοῦ Picard « Ἡ νεοτητική ».

Εἰς τὴν Νέαν Ἱόρκην τὴν 12 τρέχοντος θὰ γείνουν τὰ ἀποκαλυπτήρια τοῦ ἀδράντος τοῦ Βέρδη εἰς μίλαν ἀπὸ τὰς κεντρικωτέρας πλατείας. Τὸ μηνηστὸν ἀνηγέρθη τῇ πρωτοβουλίᾳ τῆς ἀρχαιοτέρας ἐκεῖ ἵταλικῆς ἐφημερίδος ἡ « Ἰταλο-Αμερικανικὴ Πρόσδοση ». Τὸ ἔργον είναι τοῦ γλύπτου Pasquale Ciprelli παρίσταται δὲ δὲ Βέρδης ἐν μέσῳ τεσσαρών ἀληγορούμν παριστανούσων τέσσαρά του ἔργα. Ἡ Ἰταλικὴ Κυδέληνης απέστειλεν ἐν θωρηκτὸν διπῶς προσδώση ἐθνικωτέραν χροιάν εἰς τὰ ἀποκαλυπτήρια ταῦτα.

Εἰς τὴν Ηπειρούπολιν μεθ' ὅλην τὴν τρομοκρατίαν γίτος βασιλεύει γίνοιτος τὸ Αὐτοκρατορικὸν θέατρον μὲ τὸ μελόδραμα « Ἡ Ζωὴ διὰ τὸ Τσάρον τοῦ Glinka » θὰ ἀκολουθήσουν δ Rigoletto τοῦ Verdi, Russlan et Ludmila τοῦ Glinka, Sanson et Dalila τοῦ Saint Säens, Neron τοῦ Roubinstein καὶ Mazeppa τοῦ Tchaikovsky.

Εἰς τὴν αἰθουσαν τῶν συναυλιῶν ἐν τῇ ἐκθέσει τοῦ Μίλανου ἔγένετο παρέλασις ὀλιγων τῶν μουσικῶν προσωπικοτήτων καὶ μεγάλων διευθυντῶν ὀρχήστρας. Πρώτος ὀλιγων ἥλθεν δ Στράους ὑπὸ τὴν διεύθητην τοῦ ιδιότητα καὶ φορά μουσικός συνθέτης καὶ ὡς Maestro di Capella.

Τῷ προσερέθησαν πολύτιμα ἐνθύμια καὶ ἐν τιμῆτικόν δεῖπνον δουποῦ ἐξ ὄντα πατέρος τῆς φιλοξενούσης Ἰταλίας τὸν προσεφύνθεσαν δ Gabrielle d'Annunzio καὶ στοις τὸν παρέβαλε πρὸ τοὺς καλούς τοῦ Ἑλληνας τοὺς ἀθλητὰς τοῦ ωραίου καὶ καλοῦ τοῦ περιπύτου ἀρχαίου Διονυσίακοῦ θέατρου.

Ο γνωστὸς δραματουργός Marco Praga ἀποπερατώνει ἐν Ἀγγλίᾳ ἐν νέον του ἔργον « Ἡ δοθείσα ύπόσχεσις ».

Μέγαν ἐνθουσιασμὸν προβούλασεν τὸ δράμα Knut-Herre τοῦ Bjornson, διστις ἡδη κρίνεται παρ' ὀλιγων τῶν συμπατριώτων του Νορδηγών ὡς διάδοχος τοῦ Ιφεν.

Εἰς τὸ θέατρον Renaissance τῶν Παρισίων θὰ ἀναδιδασθῇ προσεχῶς ἐν νέον ἔργον τοῦ Jean Richépin καὶ Eugène Delmoder.